

Skid Steer 75XT

Manual del operador

Bur 6-24813SP



The CASE logo is positioned in the bottom right corner, within the grey vertical bar. It features the word 'CASE' in a bold, italicized, sans-serif font, with a horizontal orange underline beneath the letters.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

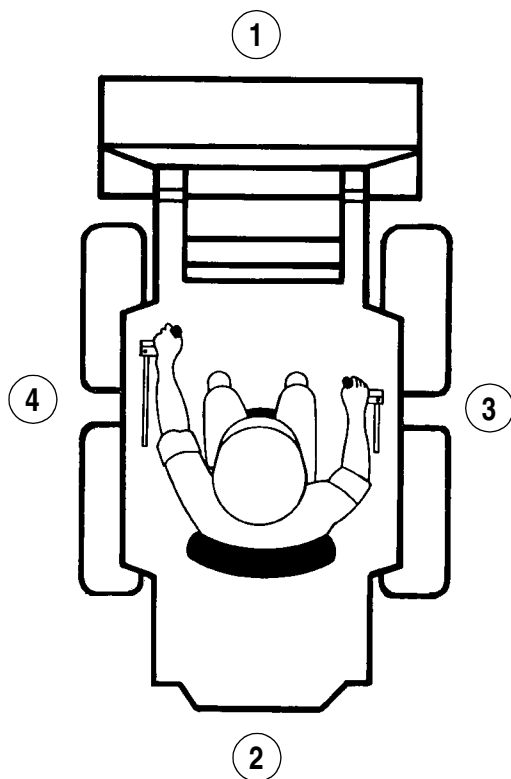


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

LADOS DERECHO, IZQUIERDO Y PARTES DELANTERA Y TRASERA DE LA MÁQUINA

En este manual, los lados derecho e izquierdo y las partes delantera y trasera indican los lados derecho e izquierdo de la máquina vistos desde el asiento del operador.



TRIM THIS EDGE

BS01F013

- 1. PARTE DELANTERA DE LA MÁQUINA
- 2. PARTE TRASERA DE LA MÁQUINA
- 3. LADO DERECHO DE LA MÁQUINA
- 4. LADO IZQUIERDO DE LA MÁQUINA

5

TRIM THIS EDGE

Bur 6-24813SP

RIGHT PAGE

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Familiarizarse con las capacidades de la máquina y el espacio de trabajo requerido.
- Las funciones sobre diferentes emplazamientos y en diferentes condiciones atmosféricas requieren equipos de protección diferentes; casco, guantes, zapatos de protección, chaqueta reflectora, máscara, protección para oídos y ojos. Aprender a usar el equipo antes de comenzar el funcionamiento.
- No saltar de la máquina, se pueden producir lesiones.
- Poner en funcionamiento todos los controles gradualmente para lograr un funcionamiento uniforme.
- Comprobar todos los controles en un área despejada para asegurarse de que la máquina funciona correctamente.
- No permitir que otras personas viajen en la máquina o sus accesorios. Pueden caerse o causar un accidente.
- No usar la máquina para elevar personas. Pueden caerse de la máquina.
- El polvo, la neblina, el humo, etc., pueden reducir la visibilidad y causar un accidente. Parar la máquina o disminuir la velocidad hasta que se obtenga buena visibilidad en el área de trabajo.
- El contacto con conductos de alta tensión, cables subterráneos, etc., puede causar lesiones graves o la muerte por electrocución.
- Antes de conducir o trabajar en un área con líneas o cables de alto voltaje, se debe informar a la compañía de servicios públicos locales sobre lo que planea hacer. SE DEBE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN O MANTENER UNA DISTANCIA DE TRABAJO SEGURA de los conductos o cables. Ponerse en contacto con su compañía eléctrica para determinar una distancia de trabajo segura con respecto al equipo de energía de alto voltaje y familiarizarse con los códigos o regulaciones locales que apliquen al lugar de trabajo.
- Los cables eléctricos, las tuberías de gas, las tuberías de agua, las alcantarillas u otros objetos subterráneos pueden causar lesiones o la muerte. Determinar el emplazamiento de los peligros subterráneos antes de poner la máquina en funcionamiento en un área nueva.

TRIM THIS EDGE

! CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD !



ADVERTENCIA: Si falta una calcomanía de seguridad o es ilegible, se pueden producir lesiones o la muerte de alguna persona. Mantener todas las calcomanías de seguridad limpias y cambiar las que estén dañadas o falten. Solicitar al concesionario las calcomanías de seguridad nuevas.

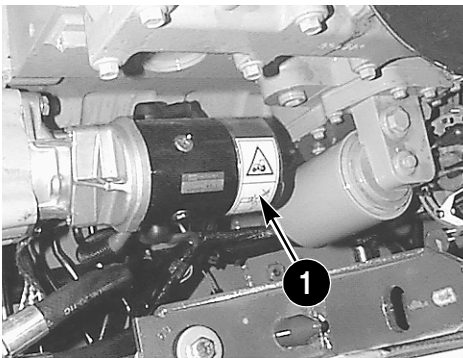
SC002

Asegurarse de que se pueden leer todas las calcomanías de seguridad e instrucciones. Antes de comenzar cada día, revisar todas las calcomanías. Limpiar o reemplazar todas las calcomanías ilegibles.

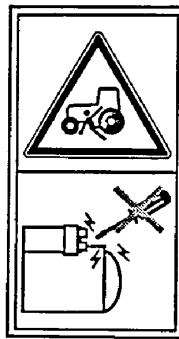
Cuando se limpien las calcomanías, usar sólo un paño, agua y jabón. No usar disolvente, gasolina, etc.

Reemplazar las calcomanías que estén dañadas, falten o sean ilegibles.

Si una calcomanía está en una pieza que va a ser reemplazada, asegurarse de que la nueva pieza tenga la calcomanía correspondiente. Si no la tiene, consultar a su concesionario Case para obtener unas nuevas.



BD98C003



175509A1

1. ADVERTENCIA ACERCA DEL ENCENDIDO DEL MOTOR

TRIM THIS EDGE



BI97D034

GIRAR LA MÁQUINA HACIA LA IZQUIERDA –
OSCILAR LA CARGA HACIA LA IZQUIERDA

Para detener el movimiento, dejar de mover
la mano y cerrar el puño.



BI97D033

GIRAR LA MÁQUINA HACIA LA DERECHA –
OSCILAR LA CARGA HACIA LA DERECHA

Para detener el movimiento, dejar de mover
la mano y cerrar el puño.



BI97D064

RETRAER EL CUCHARÓN DE LA
CARGADORA



BI97D063

VACIAR EL CUCHARÓN DE LA CARGADORA

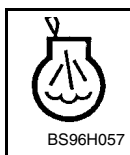
TRIM THIS EDGE

PANEL DE INSTRUMENTOS DEL LADO DERECHO (Máquinas equipadas con sistema de apagado del motor automático)



BD02E001

TRIM THIS EDGE



5. Termoarranque (si corresponde) (no se muestra):

Si la unidad está equipada con un sistema de termoarranque, girar la llave a la posición de ENCENDIDO. Pulsar y mantener pulsado el interruptor basculante durante 20 ó 25 segundos. Girar la llave a la posición de ARRANQUE para arrancar el motor.



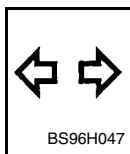
6. Luces de trabajo delanteras:

Pulsar el símbolo de la luz de trabajo de este interruptor para encender las luces de trabajo y las luces de cola rojas. Las luces de trabajo se apagan al volver a colocar el interruptor en la posición de punto muerto central.



7. Luz de trabajo trasera:

Cuando se pulsa el símbolo de la luz de trabajo trasera, se encienden las luces delanteras y traseras. Cuando se vuelve a colocar el interruptor en la posición de punto muerto central, las luces delanteras y traseras se apagan. Las luces de cola rojas no se encienden cuando están encendidas las luces de trabajo delanteras y traseras.



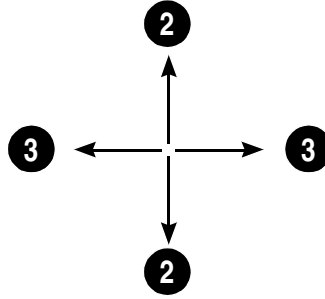
8. Señales de giro (si corresponde):

Este símbolo se ilumina cuando cualquiera de las luces intermitentes (izquierda o derecha) está en funcionamiento.

PALANCA DE CONTROL IZQUIERDA



BS99M043



BS98M034

1. Botón del freno:

El freno se activa presionando y soltando el botón rojo de la palanca de control. Se pueden desactivar los frenos presionando y soltando el botón rojo por segunda vez.

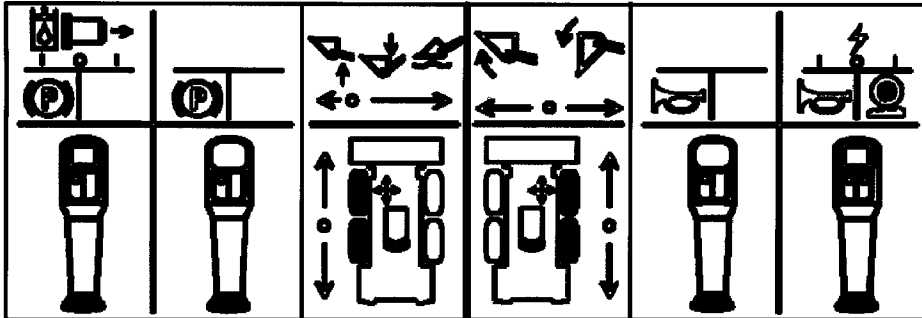
2. Dirección izquierda:

Al mover la palanca de control izquierda hacia adelante, las ruedas izquierdas se moverán hacia adelante. Cuando la palanca de control izquierda se mueva hacia atrás, las ruedas izquierdas se moverán hacia atrás.

3. Control izquierdo de la cargadora:

Al mover la palanca de control hacia el exterior de la máquina, se subirán los brazos de la cargadora. Al mover la palanca de control hacia el interior de la máquina, se bajarán los brazos de la cargadora. Cuando la palanca de control se ponga en la posición máxima hacia adentro, los brazos de la cargadora estarán en la posición tope de flotación.

TRIM THIS EDGE



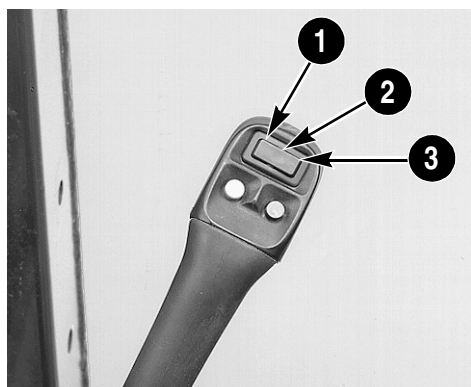
1. CALCOMANÍA DEL INTERRUPTOR Y DE LA PALANCA DE CONTROL

426966A1

CONTROLES DEL SISTEMA DE ALTO CAUDAL BOMBA DEL ENGRANAJE 204 BAR (3000 PSI) (si corresponde)

Si la máquina está equipada con el sistema de alto caudal, el índice de flujo NO es ajustable.

Utilizar el interruptor oscilante de la palanca de control izquierda para activar o desactivar el sistema y controlar la dirección del flujo.

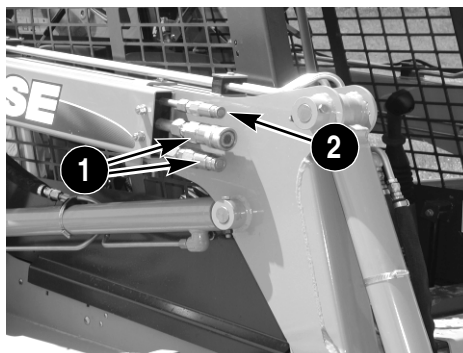


- BP97B012
1. MOMENTÁNEO (ENCENDIDO) – ACOPLADOR HEMBRA ACTIVADO
 2. APAGADO
 3. ENCENDIDO (RETÉN) – ACOPLADOR MACHO ACTIVADO

IMPORTANTE: Leer siempre el manual del accesorio auxiliar antes de realizar las conexiones hidráulicas y de hacer funcionar el accesorio.

NOTE: Siempre limpiar los acopladores hidráulicos antes de hacer las conexiones.

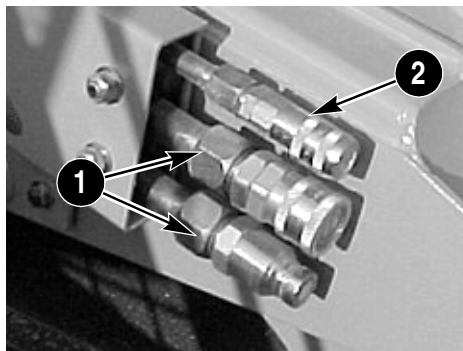
Los acopladores hidráulicos de alto caudal están en el brazo elevador derecho de la cargadora.



- BD01E204
1. ACOPLADORES HIDRÁULICOS DE ALTO CAUDAL
 2. ACOPLADOR DE DRENAJE DE CASE (MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ANTERIOR)

Antes de instalar o quitar cualquier dispositivo, llevar el interruptor oscilante a la posición de apagado (OFF).

NOTE: Si el accesorio funciona de forma contraria a la descrita, invertir las dos conexiones de manguera del accesorio.



- BD02F046
1. ACOPLADORES HIDRÁULICOS DE ALTO CAUDAL
 2. ACOPLADOR DE DRENAJE DE CASE (MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ACTUAL)

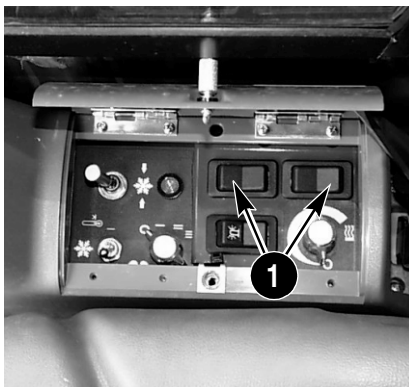
TRIM THIS EDGE

INTERRUPTOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Los interruptores auxiliares eléctricos se encuentran en la consola derecha. Los interruptores son momentáneos y se activan de la siguiente manera.

Pulsar la parte izquierda o derecha del interruptor basculante según se requiera para colocar el interruptor en la posición de ENCENDIDO para el accesorio que se esté utilizando. Cuando se suelta el interruptor, éste vuelve a la posición central de APAGADO.

NOTE: Leer siempre el manual del accesorio auxiliar antes de realizar las conexiones eléctricas y de hacer funcionar el accesorio.

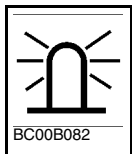


1. INTERRUPTORES AUXILIARES ELÉCTRICOS

BD00C012

FARO GIRATORIO

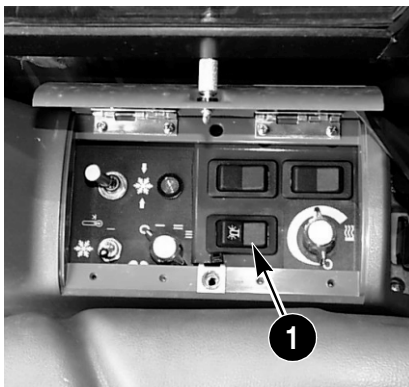
El interruptor del faro giratorio se encuentra en la consola derecha.



3. Faro giratorio

(si corresponde):

Pulsar el símbolo del interruptor basculante para encender el faro giratorio. Pulsar el extremo opuesto del interruptor basculante para apagar el faro giratorio.



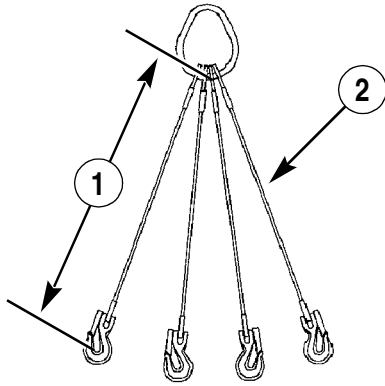
1. INTERRUPTOR DEL FARO GIRATORIO

BD00C012

TRIM THIS EDGE

ELEVACIÓN DE LA MÁQUINA CON UNA GRÚA

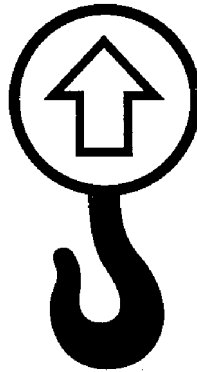
Cuando se esté levantando esta máquina con una grúa, usar una eslinga de cuatro patas con una capacidad mínima de 4537 kg (10000 pounds) y con un ángulo de eslinga de 39 grados. Cada pata de la eslinga debe tener una longitud mínima de 1,8 m (6 ft).



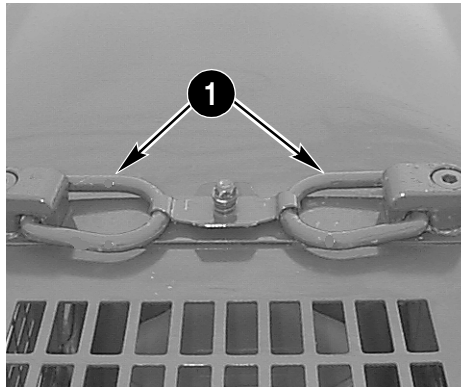
BT97F064

1. 1,8 M (6 FEET)
2. ESLINGA DE CUATRO PATAS

1. Conocer y usar las señales de grúa correctas.
2. Inspeccionar el equipo de elevación diariamente y comprobar que no haya piezas dañadas o que falten.
3. Los ganchos de elevación delanteros deben girar libremente. Si no lo hacen, desmontar y lubricar el área del perno de tope.
4. Mantener a todas las demás personas alejadas del área durante la elevación. No mover la máquina por encima de las cabezas de otras personas.

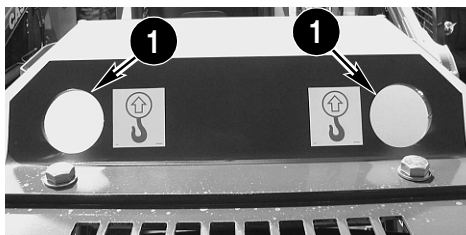


139729A1
CALCOMANÍAS DE LOS GANCHOS DE ELEVACIÓN



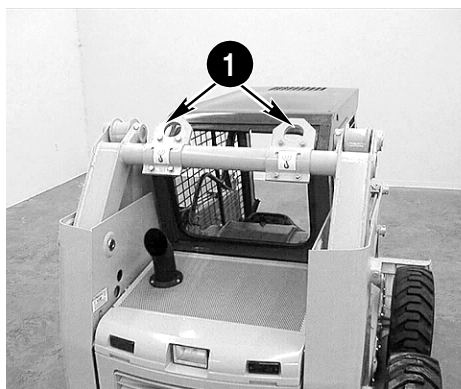
BP97N049

1. ANILLAS DE ELEVACIÓN DELANTERAS MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ANTERIOR



BD01G125

1. ANILLAS DE ELEVACIÓN DELANTERAS MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ACTUAL



BD98F038

1. ANILLAS DE ELEVACIÓN TRASERAS

TRIM THIS EDGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

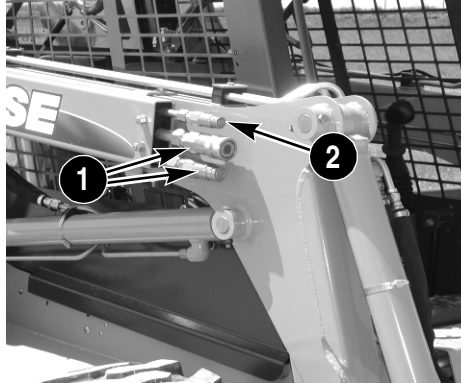
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

SISTEMAS HIDRÁULICOS DE ALTO CAUDAL

Sistema de alto caudal por bomba de engranaje de 204 bar (3000 psi)

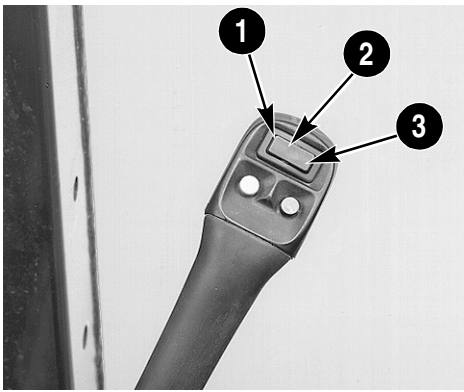
El sistema de alto caudal por bomba de engranaje de 204 bar (3000 psi) proporciona más caudal que el sistema hidráulico auxiliar, lo cual permite el uso de dispositivos diseñados para esta presión.

Este sistema se activa usando el interruptor basculante de tres posiciones de la palanca de control derecha. Al pulsar el interruptor oscilante hacia la izquierda (2), el aceite fluye del acoplador macho. Al pulsar el interruptor oscilante hacia la izquierda (3), el aceite fluye del acoplador hembra.



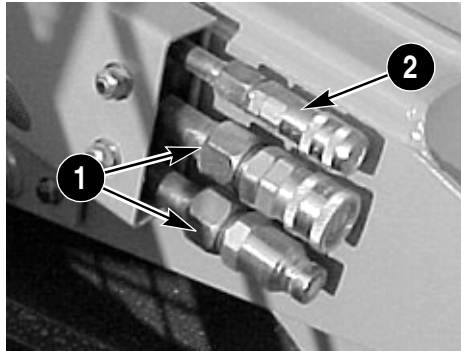
BD01E204

1. ACOPLADORES HIDRÁULICOS DE ALTO CAUDAL
2. ACOPLADOR DE DRENAJE DE CASE (MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ANTERIOR)



BP97B012

1. MOMENTÁNEO (ENCENDIDO) – ACOPLADOR HEMBRA ACTIVADO
2. APAGADO
3. ENCENDIDO (RETÉN) – ACOPLADOR MACHO ACTIVADO



BD02F046

1. ACOPLADORES HIDRÁULICOS DE ALTO CAUDAL
2. ACOPLADOR DE DRENAJE DE CASE (MÁQUINAS DE FABRICACIÓN ACTUAL)

TRIM THIS EDGE

1. Desactivar los pasadores de bloqueo del compartimento del operador tirando hacia adelante de las palancas de bloqueo del compartimento.



BP96N086

1. PALANCAS DE BLOQUEO DEL COMPARTIMENTO DEL OPERADOR
2. Inclinarse el asiento del operador hacia adelante.



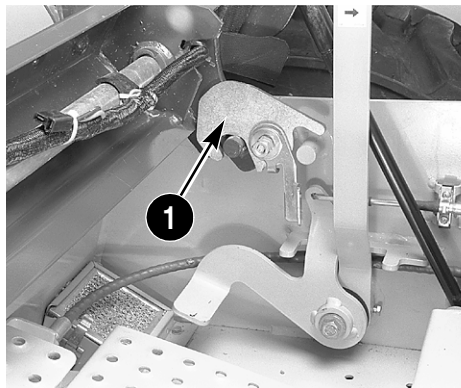
BP99N001

3. Agarrar las dos barras de sujeción de la parte delantera de la cabina situadas cerca del techo e inclinar la cabina hacia adelante.



BD01G115

4. Asegurarse que la cabina esté inclinada hacia adelante por completo y que el pestillo que mantiene la cabina abierta esté puesto.

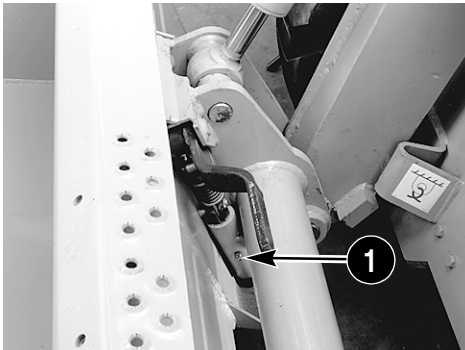


BK98E094

1. PESTILLO PARA MANTENER LA CABINA ABIERTA

TRIM THIS EDGE

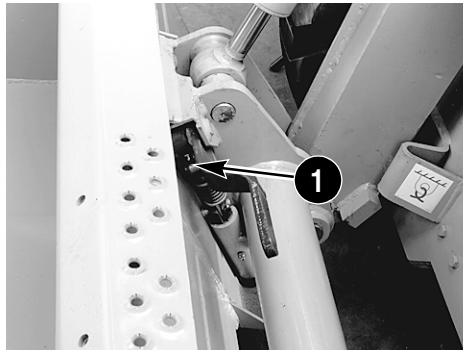
**Pasador de bloqueo del
acoplador del accesorio
(cada 10 horas)**



BP98N083

1. PASADOR DE BLOQUEO DEL ACOPLADOR DEL ACCESORIO (CADA LADO)

**Manilla de bloqueo del
acoplador del accesorio
(cada 250 horas)**



BP96N083

1. MANILLA DE BLOQUEO DEL ACOPLADOR DEL ACCESORIO (CADA LADO)

TRIM THIS EDGE

Limpieza del elemento

Comprobar que el elemento sucio no presente daños y comprobar la junta de goma del extremo. Empujar la junta de goma con el dedo. Si la junta de goma está dura y no recupera su forma original, desechar el elemento.

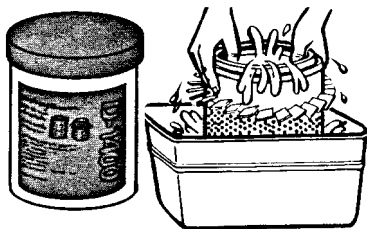
1. Usar protección facial y extraer la suciedad suelta con aire comprimido a 2,1 bar (30 psi) máximo. Mantener la boquilla a una distancia mínima de 25 mm (1 in.) del elemento.

IMPORTANTE: Usar una manguera de aire con una boquilla de seguridad de control de encendido/apagado.



BS99K065

2. Mezclar 30 ml (1 oz o dos cucharadas) de detergente D1400 (número de pieza Case A40910) con 7,5 litros (1.6 U.S. gallon) de agua, 237 ml (8 oz o una taza) para 60 litros (13.2 U.S. gallons) de agua.
3. Sumergir el elemento en una solución de jabón de 15 a 20 minutos y sacudirlo rápidamente de arriba a abajo para eliminar la mayor cantidad de suciedad.



BS99K064

4. Usar una manguera de agua sin boquilla con una presión inferior a 2,8 bar (40 psi) para extraer todo el jabón del elemento.



BS99K063

5. Dejar secar al aire el elemento. Si se utiliza un secador, no superar los 71°C (160°F) y asegurarse de que esté circulando aire por el mismo.
6. Utilizar una linterna para comprobar que el elemento no tenga agujeros ni grietas en los pliegues. Comprobar que las partes metálicas y la junta de goma no estén dañadas. Cambiar el elemento si está dañado.



BS99K062

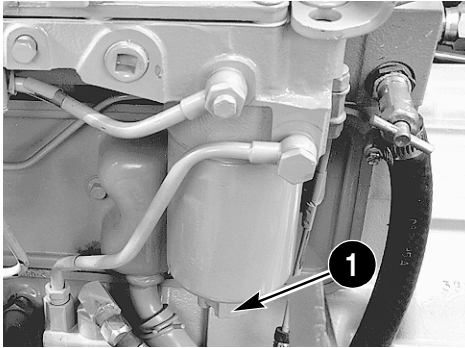
NOTA: Si el elemento no se va a usar durante un tiempo, cubrirlo con papel antes de almacenarlo.

TRIM THIS EDGE

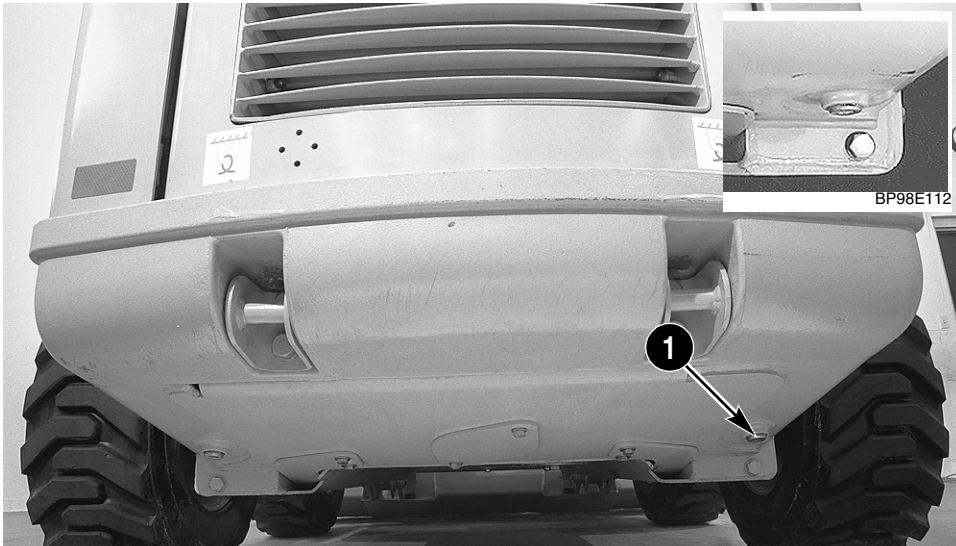
Extracción del agua del sistema de combustible

Drenar el agua del filtro de combustible después de 250 horas de funcionamiento. Drenar el agua y sedimentos del depósito de combustible cada 1000 horas de funcionamiento.

1. Girar la válvula de drenaje en el filtro de combustible en sentido antihorario de 2 a 3 vueltas y drenar el agua del filtro de combustible.
2. Aflojar el tapón que se encuentra en la parte inferior del depósito de combustible. Girar despacio en sentido antihorario hasta que empiece a drenar el agua. Apretar el tapón en cuanto empiece a drenar el combustible del depósito.



1. VÁLVULA DE DRENAJE DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE



1. DRENAJE DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

TRIM THIS EDGE

PRUEBA DE LA BARRA DEL ASIENTO (funciones del sistema hidráulico y de los frenos)

Probar el funcionamiento correcto de los controles de dirección/cargadora y de la barra del asiento.

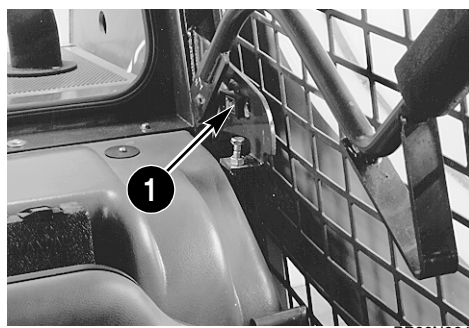
Cuando la barra del asiento esté en la posición ELEVADA, se debe activar el freno para impedir el movimiento de avance/retroceso de la máquina y se debe bloquear el sistema hidráulico para impedir el movimiento de los brazos de elevación de la cargadora y del cucharón.

Bloqueo de los controles de la dirección

1. Sentarse en el asiento del operador y abrocharse el cinturón de seguridad.
2. Arrancar el motor y elevar la barra de protección del asiento totalmente a la posición ELEVADA.
3. Mover el control del brazo de elevación para subir o bajar los brazos de elevación de la cargadora. Mover también las palancas del control de dirección hacia adelante y hacia atrás. Si los brazos de elevación de la cargadora suben o bajan o la máquina se desplaza, realizar los siguientes pasos:

Máquinas de fabricación anterior:

- A. Apagar el motor.
- B. Comprobar el interruptor magnético de la barra del asiento situado en la parte izquierda trasera de la cabina del operador. Ajustar la separación entre el contacto del interruptor y la barra del asiento. O ponerse en contacto con el concesionario.

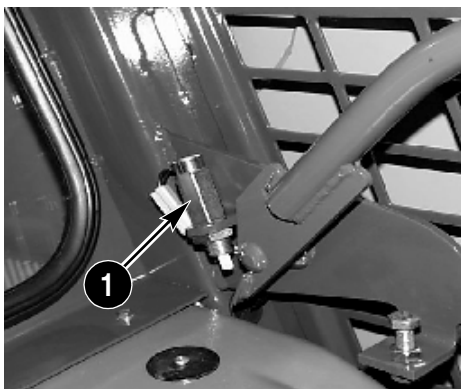


1. INTERRUPTOR MAGNÉTICO DE LA BARRA DEL ASIENTO

- C. Repetir los pasos del 1 al 3.

Máquinas de fabricación actual:

- A. Apagar el motor.
- B. Comprobar el interruptor de émbolo de la barra del asiento situado en la parte izquierda trasera de la cabina del operador. Ajustar el juego de la separación entre el interruptor y la barra del asiento. O ponerse en contacto con el concesionario.



1. INTERRUPTOR DEL ÉMBOLO DE LA BARRA DEL ASIENTO

Repetir los pasos del 1 al 3.

4. Comprobar el panel de instrumentos derecho para asegurarse de que la luz de la barra del asiento se encienda cuando la barra del asiento esté en su posición baja y se apague cuando la barra del asiento esté en su posición alta.

TRIM THIS EDGE

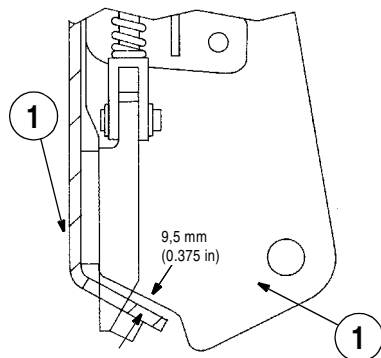
ACOPLADOR MECÁNICO DEL ACCESORIO

Montaje del acoplador del accesorio

1. Montar el accesorio en el acoplador y enganchar las cuñas de bloqueo.
2. Elevar el accesorio lo suficiente como para que pueda medirse la distancia entre la sección inferior del acoplador y el soporte de ángulo inferior del accesorio.

NOTA: Bloquear los brazos de la cargadora mientras se eleva el accesorio.

3. Si la medida sobrepasa los 9,5 mm (0,375 in.), consultar el respectivo concesionario.



257L93

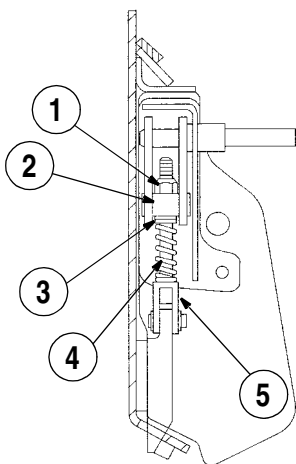
1. ACCESORIO
2. ACOPLADOR

Ajuste de la cuña

Comprobar y ajustar las cuñas de bloqueo después de cada 500 horas de funcionamiento.

1. Mover la palanca manual hasta el punto en que sobrepase la posición central. Con la palanca manual en esta posición, el resorte debe estar totalmente comprimido. Si no es así, realizar lo siguiente:

- A. Extraer el accesorio.
- B. Extraer la tuerca y desmontar el vástago de horquilla del muñón.
- C. Añadir arandelas entre el muñón y el resorte.
- D. Montar el vástago de la horquilla y el muñón y cambiar la tuerca.
- E. Montar el accesorio, mover la palanca manual a la posición central e inspeccionar el resorte.



256L93

1. TUERCA
2. MUÑÓN
3. ARANDELAS
4. RESORTE
5. VÁSTAGO DE LA HORQUILLA

NOTA: Si la palanca manual no sobrepasa la posición central, extraer las arandelas de modo que sí lo haga.

TRIM THIS EDGE

SISTEMA ELÉCTRICO

SISTEMA DE CARGA DEL ALTERNADOR

Seguir estas reglas generales para no dañar el sistema eléctrico.



ADVERTENCIA: *Las chispas y llamas abiertas pueden hacer que explote el hidrógeno contenido en la batería. Para evitar una explosión, realizar lo siguiente:*

- 1. Al desconectar los cables de la batería, siempre desconectar primero el negativo (-).*
- 2. Cuando se conecten los cables de la batería, conectar siempre el cable negativo (-) de la batería en último lugar.*
- 3. No provocar cortocircuitos en los bornes de la batería con objetos metálicos.*
- 4. No soldar, rectificar piezas ni fumar cerca de baterías.*

84-109

1. NO efectuar la conexión inversa de la batería.
2. Cuando se utilice una batería auxiliar para el arranque, conectar el negativo al negativo y el positivo al positivo.
3. NO utilizar una máquina cargadora de batería para arrancar la máquina.
4. Nunca hacer funcionar la máquina cuando los cables de la batería estén desconectados.
5. Al realizar el mantenimiento de la máquina, evitar la entrada de materias extrañas en el alternador.

TRIM THIS EDGE

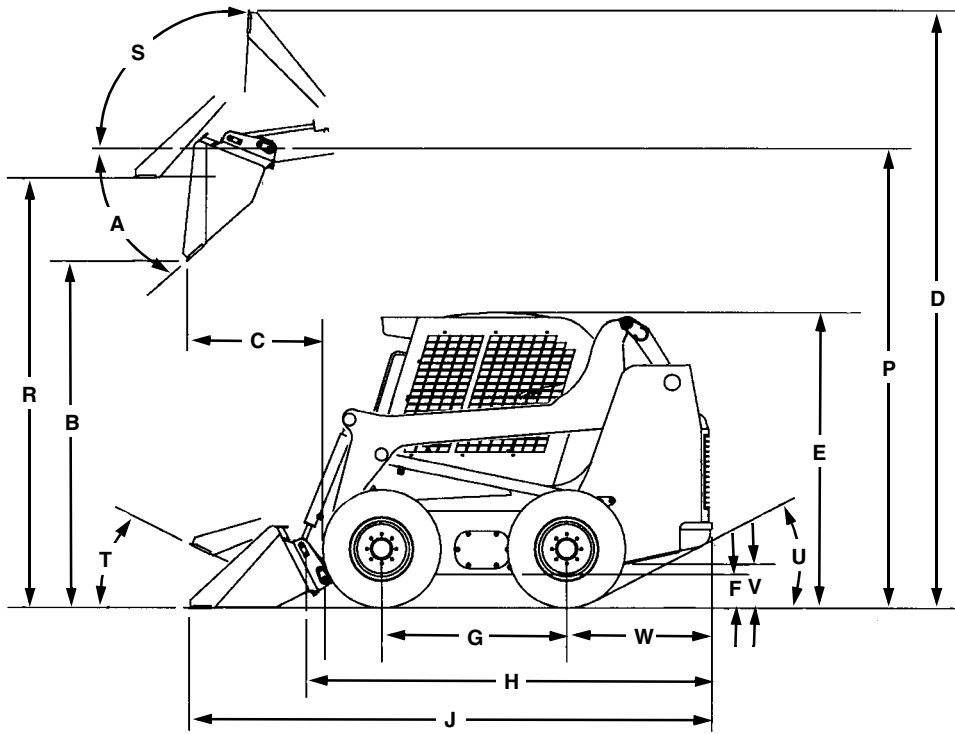
ESPECIFICACIONES

NOTA: Todas las especificaciones se ajustan a los estándares SAE o a las prácticas recomendadas cuando sea pertinente.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

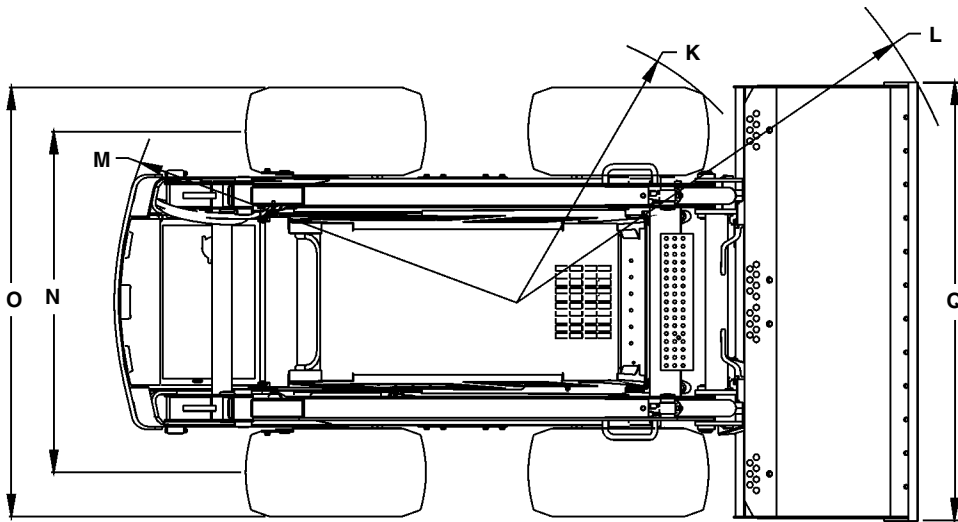
Marca y modelo	Case 4-390
Orden de encendido	1-3-4-2
Diámetro	102 mm (4.02 in.)
Carrera	120 mm (4.72 in.)
Cilindrada	3,9 L (239 in. ³)
Relación de compresión	19:1
Potencia	
SAE neta	51 kW a 2200 r/min (69 hp a 2200 rpm)
SAE bruta	55,9 kW a 2200 r/min (75 hp a 2200 rpm)
Velocidades del motor	
Aceleración completa, sin carga	2450 ± 50 rpm
Velocidad nominal – carga completa	2200 rpm
Velocidad de ralentí	950 ± 100 rpm
Holgura de las válvulas – motor frío	
Válvulas de admisión	0,254 mm (0.010 in.)
Válvulas de escape	0,508 mm (0.020 in.)
Par máximo	262 Nm (193 lb ft) a 1200 rpm

TRIM THIS EDGE



BS98E112

TRIM THIS EDGE



BT97B194

TRIM THIS EDGE

Bur 6-24813SP

RIGHT PAGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL